

Budget 2024

Einladung zur Gemeindeversammlung der Gemeinde Erlen

Donnerstag, 23. November 2023, 19:30 Uhr

In der Aachtalhalle Erlen

Einladung

Zur Teilnahme an der Gemeindeversammlung sind alle Stimmberechtigten herzlich eingeladen. Ebenso willkommen sind auch weitere interessierte Einwohnerinnen und Einwohner aus der Politischen Gemeinde Erlen ohne Stimmrecht, insbesondere ausländische Einwohnerinnen und Einwohner sowie Jugendliche.

Die Stimmberechtigten der Gemeinde Erlen erhalten mit separater Post einen persönlichen Stimmrechtsausweis. Diese Zusammenfassung der Botschaft zur Gemeindeversammlung wird einmalig in alle Haushaltungen der Politischen Gemeinde Erlen versandt.

Für die Ermittlung der Stimmberechtigten ist der Stimmrechtsausweis an die Gemeindeversammlung mitzubringen.

Traktanden

1. Begrüssung

2. Wahl der Stimmzählerinnen und Stimmzähler

3. Einbürgerungen
 - 3.1 Mario Karl-Eugen Trinkle, Valdenice Costa da Silva Trinkle und Pedro Gabriel Trinkle, Riedt b. Erlen

4. Schulraumerweiterung Schule Erlen
 - 4.1 Schulraumerweiterung Schule Erlen; Kostenbeteiligung CHF 1,8 Mio.
 - 4.2 PV-Anlage auf dem Kreativhaus zum Preis von CHF 100 000
 - 4.3 PV-Anlage auf der alten Turnhalle zum Preis von CHF 265 000

5. Ärzteversorgung Gemeinschaftspraxis in Sulgen; Kreditantrag CHF 980 000

6. Budget 2024
 - 6.1 Politische Gemeinde Erlen
 - Erfolgsrechnung
 - Investitionen
 - Steuerfuss 52%
 - Feuerwehersatzabgabe 12% der einfachen Steuer zu 100% (wie bisher)

 - 6.2 Technischer Betrieb Wasser
 - Erfolgsrechnung
 - Investitionen

 - 6.3 Technischer Betrieb Abwasser
 - Erfolgsrechnung
 - Investitionen

 - 6.4 Technischer Betrieb Abfall
 - Erfolgsrechnung
 - Investitionen

 - 6.5 Technischer Betrieb Elektrizität
 - Erfolgsrechnung
 - Investitionen

7. Finanz- und Investitionsplan

8. Mitteilungen

9. Umfrage

Am **9. November** findet um **19:30 Uhr** eine Informationsveranstaltung zum Projekt Erweiterung Schulanlage Erlen im Mehrzwecksaal statt.

Traktandum 3

Einbürgerungen

3.1 Mario Karl-Eugen Trinkle, Valdenice Costa da Silva Trinkle und Pedro Gabriel Trinkle, Riedt b. Erlen

Am 14. Oktober 2022 stellten Mario Karl-Eugen Trinkle, Geschäftsführer/Area Sales Manager in Erlen, deutscher Staatsangehöriger und seine Ehefrau Valdenice Costa da Silva Trinkle, Online-Shop Inhaberin in Erlen, brasilianische Staatsangehörige, das Gesuch um ordentliche Einbürgerung für sich und ihren Sohn Pedro Gabriel Trinkle. Die Familie wohnt an der Traubenhofstrasse 15 in 8586 Riedt b. Erlen.

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, dem Einbürgerungsgesuch von Mario Karl-Eugen Trinkle, Valdenice Costa da Silva Trinkle und Pedro Gabriel Trinkle zu entsprechen.

Traktandum 4

Schulraumerweiterung Schule Erlen

4.1 Schulraumerweiterung Schule Erlen; Kostenbeteiligung CHF 1,8 Mio. für den Ausbau des Kinder- und Jugendangebotes

Das Angebot von Tagesstrukturen und von Angeboten wie dem Mittagstisch erfreut sich stetig steigender Nachfrage. Der Gemeinderat hat sich in sehr konstruktivem Austausch mit der Schule Erlen auf die Kombination und Bündelung des Angebotes verständigt. Dabei sollen die Angebote weiter ausgebaut und zentral angeboten werden. Der Umbau der alten Turnhalle wird zukünftig den Mittagstisch für 60 Kinder ermöglichen, die Tagesstrukturen mit einer KiTa erweitern und zugleich auch die Offene Jugendarbeit OJA im Untergeschoss beherbergen. Zudem soll abends die Räumlichkeit des Mittagstisches den Vereinen zugänglich sein.

Zur Realisierung dieses Vorhabens will sich der Gemeinderat mit einem Einmalbetrag an den Baukosten beteiligen. Diese Beteiligung beinhaltet die vertragliche Vereinbarung, dass nach dieser Einmalzahlung keine Mietzinse oder Kosten für den laufenden Unterhalt durch die Politische Gemeinde zu entrichten sind, d.h. das ist eine Vorauszahlung der Miete für die nächsten 33 Jahre.

Für die Realisierung ist die Zustimmung des vorgesehenen Baukredits der Schulgemeinde Erlen erforderlich. Detaillierte Informationen zum Gesamtprojekt sind aus der Botschaft «Erweiterung Schulanlage Erlen» zu entnehmen.

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, dem Kredit von CHF 1,8 Mio. als Einmalzahlung zum Ausbau und der Bündelung des Kinder- und Jugendangebotes im Sinne einer Einmalzahlung zuzustimmen.

4.2 Schulraumerweiterung Schule Erlen; PV-Anlage auf dem Kreativhaus zum Preis von CHF 100'000.— / ca. 250m² / 42'250 kWh pro Jahr

Anlässlich seiner strategischen Überlegungen hat sich der Gemeinderat die Förderung von erneuerbaren Energien (PV-Anlagen, Solar-Speicher, Wasserkraft) zum Ziel gesetzt. Dabei wurde eine aktive Beteiligung der Gemeinde im Rahmen der Erstellung und dem Betrieb von Stromproduktionsanlagen explizit eingeschlossen. Mit Blick auf eine mögliche akute Strommangellage macht es aus Sicht des Gemeinderates Sinn, geeignete Projekte zu realisieren und somit zumindest einen Anteil des Energiebedarfs unabhängig produzieren zu können.

Ein solches Projekt stellt nun eine PV-Anlage auf dem Flachdach des Kreativhauses der Schule Erlen dar. Diese Anlage würde von der Politischen Gemeinde als Netzbetreiberin erstellt und auch betrieben werden – der langfristige kostenlose Betrieb, geltend für alle PV-Anlagen auf den Schulgebäuden, vertraglich neu mit der Schule Erlen vereinbart.

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, dem Kredit von CHF 100'000.— für die Errichtung einer PV-Anlage auf dem Flachdach des Kreativhauses der Schule Erlen zuzustimmen.

4.3 Schulraumerweiterung Schule Erlen; Indach PV-Anlage auf der alten Turnhalle zum Preis von CHF 265'000.— / ca. 400m² / 62'750 kWh pro Jahr

Aus den oben erklärten Gründen soll ebenfalls das Schrägdach der alten Turnhalle für eine PV-Anlage genutzt werden. Zusätzlich ist dies aus energietechnischen Kompensationsgründen gefordert, da die Gebäudehülle aus denkmalschützenden Aspekten nicht vollumfänglich nach den entsprechenden Vorgaben ausgeführt werden kann. Dadurch kann die geforderte Vorbildfunktion für öffentliche Bauten gewahrt werden.

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, dem Kredit von CHF 265'000.— für die Errichtung einer PV-Anlage auf dem Schrägdach der alten Turnhalle Erlen zuzustimmen.

Traktandum 5

Ärzteversorgung Gemeinschaftspraxis in Sulgen; Kreditantrag CHF 980'000

Sowohl in Sulgen und in Erlen reduziert sich, so wie in zahlreichen Nachbargemeinden ebenfalls, die Anzahl der praktizierenden Hausärzte stetig. Gemäss einer gemeinsam (Sulgen und Erlen) durchgeführten Machbarkeitsstudie haben wir bereits heute eine Unterversorgung in unserer Region. Gründe hierfür sind u. a. die Beschränkung der Ausbildungskapazität neuer Ärzte und Ärztinnen (Numerus clausus), die veränderten Anforderungen an das Berufsbild der jüngeren Ärztegenerationen ganz generell, sowie die Tatsache, dass vermehrt neu ausgebildete Ärzte und Ärztinnen heute weiblich sind, was die Notwendigkeit von flexiblen Teilzeitmodellen unterstreicht.

Gemeinschaftspraxen haben im Vergleich zu Einzelpraxen klare Vorteile und sind daher ein modernes Modell, um die medizinische Grundversorgung nachhaltig zu sichern. Daher haben die Gemeinden Sulgen und Erlen in einem Vorprojekt geprüft, wie und wo ein Ärztezentrum eröffnet werden könnte und welche Investitionen dafür notwendig wären. Aufgrund von verschiedenen Kriterien haben sich die beiden Gemeinderäte auf den Standort im Migros-Gebäude Sulgen geeinigt.

Das geplante Gesundheitszentrum mit 300 Stellenprozenten würde gemäss Machbarkeitsstudie lediglich den derzeitigen Status Quo der medizinischen Versorgung aufrechterhalten. Es ist vorgesehen dafür eine Aktiengesellschaft zu gründen, an welcher beide Gemeinden gleichwertig beteiligt sind. Zudem sollen die zukünftigen Ärzte in wenigen Jahren die Mehrheit der Aktienanteile langfristig übernehmen.

Sofern die beiden Gemeindeversammlungen dem Vorhaben zustimmen, ist gemäss aktueller Planung mit folgenden Kosten pro Gemeinde zu rechnen:

Aktienkapital 40'000.-, verzinstes Darlehen an die AG für 20 Jahre von 390'000.-, unverzinstes Darlehen der Innenausbaukosten für 30 Jahre von 450'000.-, Rückstellung für eine frühzeitige Mietvertragsauflösung innert 10 Jahren von 100'000.-.

Die Gründung der Aktiengesellschaft ist auf Januar 2024 und die Eröffnung des Gesundheitszentrums auf Januar 2025 geplant.

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, dem Kreditantrag für ein Gesundheitszentrum beider Betreibergemeinden im Betrag von 980'000.- zuzustimmen.

Traktandum 6

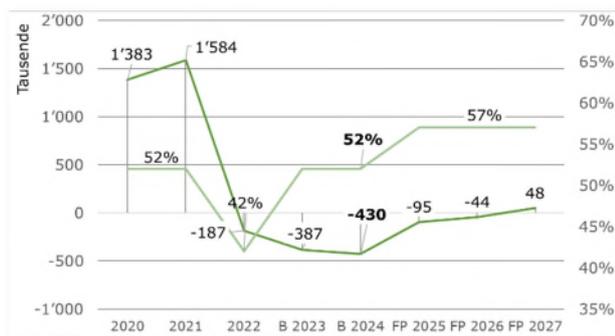
Budget 2024

6.1 Politische Gemeinde Erlen

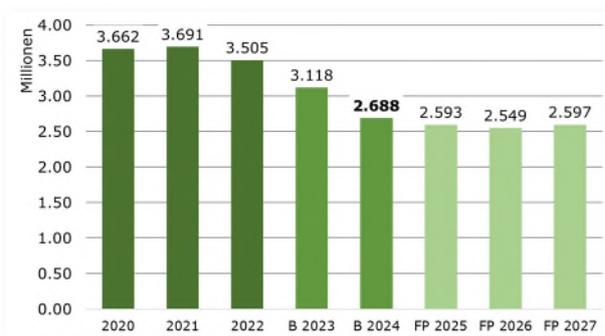
	Budget 2024	Budget 2023	Rechnung 2022	Investition 2024
Aufwand	CHF 7 871 298	CHF 7 737 762	CHF 7 176 550	CHF 4 640 000
Ertrag	CHF 7 441 362	CHF 7 445 025	CHF 6 990 032	CHF 845 000
Gesamtergebnis	CHF -429 936	CHF -386 797	CHF -186 518	CHF 3 795 000
Bilanzüberschuss	CHF 2 687 864	CHF 3 117 800	CHF 3 504 597	

Entwicklung

Ergebnis



Bilanzüberschuss



Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger,

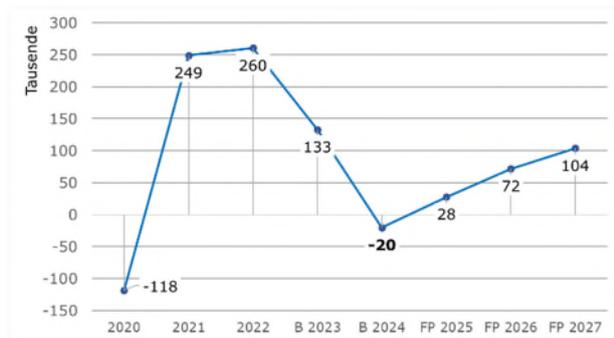
1. die Erfolgsrechnung Budget 2024 der Politischen Gemeinde Erlen zu genehmigen;
2. die Investitionsrechnung Budget 2024 der Politischen Gemeinde Erlen zu genehmigen;
3. den Steuerfuß von 52% zu genehmigen;
4. die unveränderte Feuerwehersatzabgabe von 12% der einfachen Steuer zu 100% zu genehmigen.

6.2 Technischer Betrieb Wasser

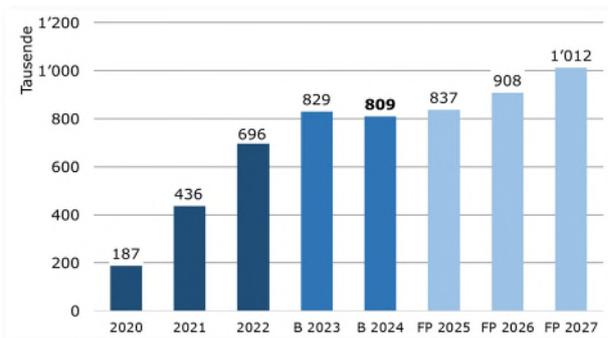
	Budget 2024	Budget 2023	Rechnung 2022	Investition 2024
Aufwand	CHF 1 172 832	CHF 1 085 817	CHF 1 047 008	CHF 950 000
Ertrag	CHF 1 152 500	CHF 1 218 680	CHF 1 306 874	CHF 120 000
Gesamtergebnis	CHF -20 332	CHF 132 863	CHF 259 866	CHF 830 000
Bilanzüberschuss	CHF 808 958	CHF 829 290	CHF 696 427	

Entwicklung

Ergebnis



Bilanzüberschuss



Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger,

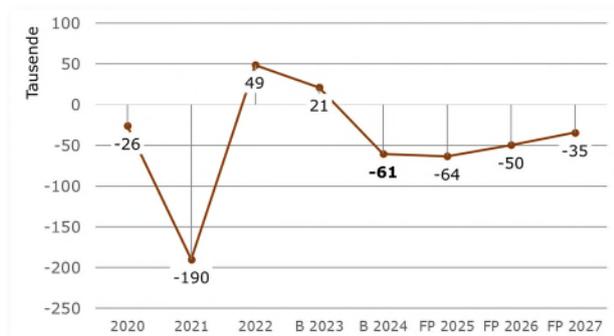
1. die Erfolgsrechnung Budget 2024 des Technischen Betriebes Wasser zu genehmigen;
2. die Investitionsrechnung Budget 2024 des Technischen Betriebes Wasser zu genehmigen.

6.3 Technischer Betrieb Abwasser

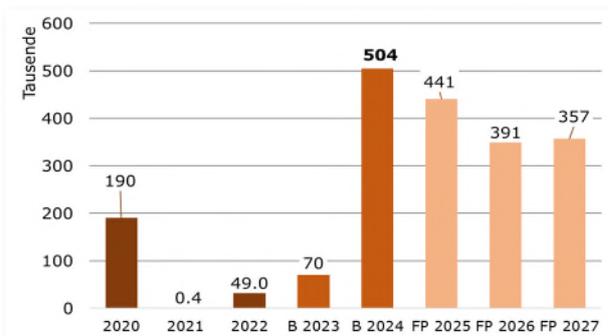
	Budget 2024	Budget 2023	Rechnung 2022	Investition 2024
Aufwand	CHF 777 721	CHF 689 731	CHF 626 307	CHF 315 000
Ertrag	CHF 717 054	CHF 710 804	CHF 674 359	CHF 30 000
Gesamtergebnis	CHF -60 667	CHF 21 073	CHF 48 052	CHF 285 000
Bilanzüberschuss	CHF 504 423	CHF 70 090	CHF 49 017	

Entwicklung

Ergebnis



Bilanzüberschuss



Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger,

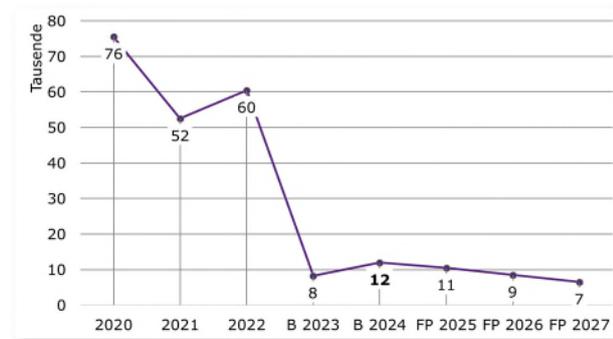
1. die Erfolgsrechnung Budget 2024 des Technischen Betriebes Abwasser zu genehmigen;
2. die Investitionsrechnung Budget 2024 des Technischen Betriebes Abwasser zu genehmigen.

6.4 Technischer Betrieb Abfall

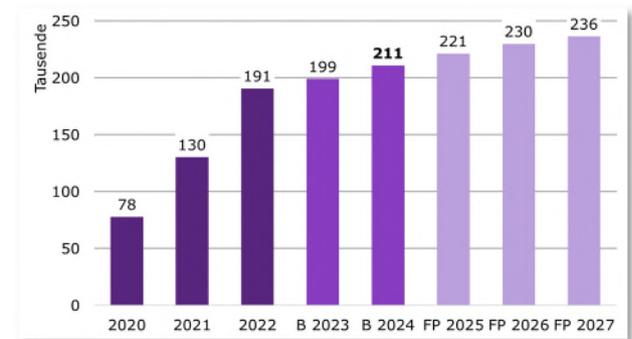
	Budget 2024	Budget 2023	Rechnung 2022	Investition 2024
Aufwand	CHF 152 410	CHF 162 080	CHF 193 689	CHF 158 000
Ertrag	CHF 164 360	CHF 170 310	CHF 254 155	CHF 30 000
Gesamtergebnis	CHF 11 950	CHF 8 230	CHF 60 466	CHF 128 000
Bilanzüberschuss	CHF 210 842	CHF 198 892	CHF 190 662	

Entwicklung

Ergebnis



Bilanzüberschuss



Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger,

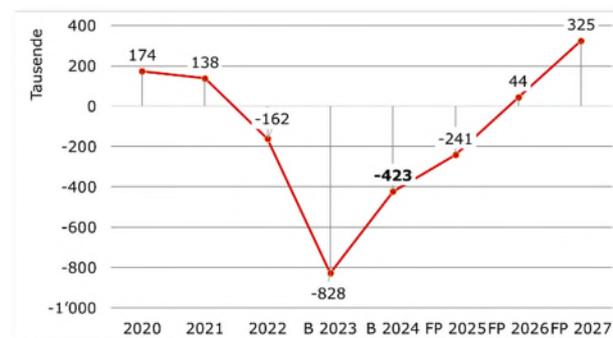
1. die Erfolgsrechnung Budget 2024 des Technischen Betriebes Abfall zu genehmigen;
2. die Investitionsrechnung Budget 2024 des Technischen Betriebes Abfall zu genehmigen.

6.5 Technischer Betrieb Elektrizität

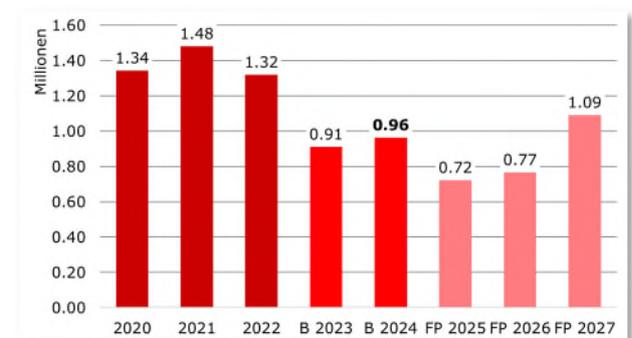
	Budget 2024	Budget 2023	Rechnung 2022	Investition 2024
Aufwand	CHF 5 700 764	CHF 7 623 170	CHF 3 343 748	CHF 2 363 000
Ertrag	CHF 5 278 260	CHF 6 795 330	CHF 3 182 223	CHF 725 000
Gesamtergebnis	CHF -422 504	CHF -827 840	CHF -161 525	CHF 1 638 000
Bilanzüberschuss	CHF 963 238	CHF 910 742	CHF 1 319 251	

Entwicklung

Ergebnis



Bilanzüberschuss



Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger,

1. die Erfolgsrechnung Budget 2024 des Technischen Betriebes Elektrizität zu genehmigen;
2. die Investitionsrechnung Budget 2024 des Technischen Betriebes Elektrizität zu genehmigen.

